

# POSTULAR A UNA ESCUELA NACIONAL SUPERIOR DE ARQUITECTURA (DAP JAUNE\*)

## PROCEDIMIENTO Y PASOS A SEGUIR

\* DAP Jaune: Demande Préalable  
d'admission en École d'Architecture

Actualización: septiembre de 2023




ÉTUDES  
EN FRANCE



# ETAPA 1 - INFORMARSE



- Leer con **mucha atención** estos pasos a seguir ya que cualquier error puede atrasar el proceso. Si tiene dudas, puede escribir al equipo Campus France Chile hacia el correo electrónico: [santiago@campusfrance.org](mailto:santiago@campusfrance.org)
- Los estudiantes con **nacionalidad europea** (francesa u otra) postulan directamente con los establecimientos franceses o mediante la plataforma MonMaster. 
- Las personas titulares de la PTU/PSU/PAES, que **no tienen nacionalidad europea** y que deseen postular en Licence o Master en una escuela nacional superior de arquitectura en Francia (ENSA – son 20 establecimientos), deben seguir este proceso de postulación.
- Los candidatos deben tener la **PTU/PSU/PAES** (no importa el año en que fue rendida), y la **Licencia de Enseñanza Media**, que son los diplomas que permiten el acceso a la enseñanza superior en Chile.

- ✓ En la página de Campus France Chile encontrará los catálogos de formaciones (en francés e inglés).
- ✓ Selecciona el nivel “**Licence**” (= pregrado) o “**Master**” (=postgrado) y una palabra clave. Ej. “sociologie”





# CALENDARIO



Información sobre la aplicación y apertura de las candidaturas	01 de octubre 2023
Fecha límite validación expediente	14 de diciembre de 2023
Fecha límite entrevista de postulación con Campus France Chile	01 de marzo de 2024
Fecha límite respuesta establecimientos	30 de abril de 2024
Si fue aceptado/a, fecha límite para validar una sola formación	31 de mayo de 2024
Reunión preconular con Campus France Chile antes de solicitar la visa ante el Consulado de Francia en Chile	Mes de mayo de 2024
Inicio de clases	Septiembre/Octubre de 2024

Averiguar siempre las fechas, [sujetas a modificaciones](#)



**Cuando haya encontrado la o las formaciones que le interesan tiene que informarse bien en el sitio web de cada formación de :**

- ✓ Los requisitos generales y de nivel educacional;
- ✓ El nivel de idioma (mínimo B2 en francés);
- ✓ El costo y el lugar de la formación.

# REQUISITOS DE NIVEL DE IDIOMA

El nivel de francés requerido para postular en estudios superiores es **mínimo B2 (que es un nivel avanzado)**.

Dos tests de francés le permite certificar su nivel:

- DELF/DALF (Diplôme Élémentaire de Langue Française - Diplôme Approfondi de Langue Française)
- TCF (Test de Connaissance du Français)

Los candidatos que no tendrían un certificado oficial en octubre (apertura de las candidaturas) tendrán que rendir un TCF con una prueba escrita obligatoria. Es necesario



**¡Ojo!** A veces hay formaciones que requieren tener una **certificación de nivel C1**, para averiguar que nivel de idioma se requiere póngase en contacto con las formaciones que le interesan.

En Santiago, el **Instituto Francés de Chile** es sede oficial de las certificaciones de idioma francés, DELF-DALF y TCF.

En regiones, las **Alianzas francesas** también son sedes para que pueda rendir el test de idioma.

Para obtener toda la información sobre las certificaciones, consultar el sitio web del Instituto Francés.



Si postula a una formación en inglés tiene que informarse bien en el sitio web de cada formación, sobre el nivel de inglés requerido y los tests que aceptan.

# ETAPA 2 – PREPARAR SUS DOCUMENTOS PARA POSTULAR EN LICENCE

Marca los documentos que escanea con <input type="checkbox"/>	
Carnet de Identidad original o pasaporte original	<input type="checkbox"/>
Foto tamaño carnet	<input type="checkbox"/>
Currículum Vitae en el idioma de la formación	<input type="checkbox"/>
<u>Licencia de Enseñanza Media (recto y verso si hay) con apostilla</u>	<input type="checkbox"/>
<u>Traducción oficial</u> de la Licencia de Enseñanza Media en el idioma de la formación	<input type="checkbox"/>
<u>Concentración de Notas</u> de los 4 años de enseñanza media (recto y verso si hay) con apostilla	<input type="checkbox"/>
<u>Traducción oficial</u> de las notas de los 4 años de enseñanza media en el idioma de la formación	<input type="checkbox"/>
<u>Certificado de PSU internacional</u> , o Prueba de Transición PTU (con puntaje) o PAES, no importa el año en que fue rendida, con apostilla	<input type="checkbox"/>
<u>Traducción oficial</u> del certificado de PTU internacional/ PTU/PAES (con puntaje)	<input type="checkbox"/>
Certificado de nivel de idioma, si tiene uno	<input type="checkbox"/>
Test de francés (TCF TP ; DELF B2 o DALF C1/C2)* si postula a una formación en francés, test de inglés si postula a una formación en inglés	<input type="checkbox"/>

# PREPARAR SUS DOCUMENTOS PARA POSTULAR EN MASTER

## Marca los documentos que escanea con

Carnet de Identidad original o pasaporte original	<input type="checkbox"/>
Foto tamaño carnet	<input type="checkbox"/>
Currículum Vitae en el idioma de la formación	<input type="checkbox"/>
Certificado de beca, si es el caso	<input type="checkbox"/>
Certificado de PAA, o PTU, o PAES <u>nacional</u> (con puntaje) <b>SIN</b> apostilla; no importa el año en que fue rendida	<input type="checkbox"/>
<u>Traducción oficial</u> del certificado de PTU internacional/ PTU/PAES (con puntaje)	<input type="checkbox"/>
Diploma y/o título de arquitecto <u>con apostilla</u>	<input type="checkbox"/>
<u>Traducción oficial</u> del diploma y/o título de arquitecto	<input type="checkbox"/>
Concentración de notas de todos los años de enseñanza superior <u>con apostilla</u>	<input type="checkbox"/>
<u>Traducción oficial</u> de la concentración de notas de todos los años de enseñanza superior	<input type="checkbox"/>
Su <b>dossier de travaux / portfolio (en francés)</b> de aproximadamente 15 páginas (formato papel A4) donde expone sus obras ya realizadas	<input type="checkbox"/>
También se deberá enviar por WeTransfer al correo electrónico du “gestionnaire” indicado en “contacto” de la ENSA.	<input type="checkbox"/>
Certificado de trabajo actual, si es el caso *	<input type="checkbox"/>
Cartas de recomendación / certificados de otros cursos relacionados a su formación que haya realizado, si lo estima necesario o pertinente para la postulación *	<input type="checkbox"/>
Test de francés (TCF TP ; DELF B2 o DALF C1/C2)* si postula a una formación en francés, test de inglés si postula a una formación en inglés (para conocer el nivel de inglés requerido, pongase en contacto con la formación a la que postula).	<input type="checkbox"/>

\* Hay que traducir estos documentos pero no necesariamente por un traductor acreditado.



 **No hay que apostillar las traducciones**



# APOSTILLAR Y TRADUCIR

Algunos documentos tienen que estar apostillados y traducidos por un traductor acreditado.

## Para apostillar sus documentos



Es su responsabilidad verificar que las traducciones estén correctas (que no haya un error en las notas o en su nombre, por ejemplo) y pedir al traductor que corrija si hay algún problema, antes de adjuntarlos a su expediente en línea.



Si postula a formaciones dictadas en inglés debe preguntar a los mismos establecimientos en qué idioma requieren la traducción de sus documentos.

## Para traducir sus documentos



# ETAPA 3 – COMPLETAR SU EXPEDIENTE EN LÍNEA PLATAFORMA ÉTUDES EN FRANCE

**Paso 1:** Avisar a Campus France Chile al mail [santiago@campusfrance.org](mailto:santiago@campusfrance.org) que postula.

**Paso 2:** Recibirá un correo electrónico que le guiará. También puede revisar la página internet de Campus France Chile “¿Cómo postular?”

Desde la página internet de Campus France Chile encontrará el artículo “Procedimiento de aplicación (candidatura)” y los documentos a descargar y leer con mucha atención son:

- La guía formulario DAP Jaune 2024
- Los pasos a seguir DAP Jaune 2024
- La nota explicativa DAP Jaune 2024

**Paso 3:** Crear una cuenta en la plataforma en línea Études en France

- ✓ Usar de preferencia **Mozilla o Firefox**



Elige la versión en español



**ÉTUDES  
EN FRANCE**

  
RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE  
*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

  
CAMPUS  
FRANCE  
CHILI



# COMPLETAR SU EXPEDIENTE PLATAFORMA ESTUDIOS EN FRANCIA



**Paso 4:** Digitalizar todos los documentos en formato **JPG de preferencia, PDF o PNG de menos de 500 ko** y darles un nombre según el contenido (ej: “PTU página 1” o “notas 1”).

*Ej: un archivo para la concentración de notas: siempre y cuando quede legible. Si no, sube los documentos página por página. Recuerda nombrar cada archivo según el contenido (ej: “notas página 1” o “certificado de alumno regular página 1”).*

**Refiérase al “PDF Guía” para más consejos sobre el escaneo.**



**Paso 5:** Completar el expediente siguiendo el “PDF Guía”, y adjuntando los documentos solicitados.

Para DAP Jaune, recuerda que puede seleccionar hasta:

- ✓ **2 formaciones en una misma universidad o**
- ✓ **2 formaciones en universidades diferentes**



# FINALIZAR SU EXPEDIENTE PLATAFORMA ESTUDIOS EN FRANCIA



**Paso 6:** Validar/enviar su expediente en línea antes del **14/12/2022** a las 23:59 (hora de Chile)  
*Esta fecha podría ser extendida: Consultar su equipo Campus France Chile en diciembre*

- ❖ Sin esta validación **NO se puede continuar con el proceso de candidatura.**
- ❖ Una vez validado **NO se puede volver a modificar el formulario**, por lo tanto asegúrese de que todos los datos cargados están correctos.
- ❖ **No espere hasta los últimos días para validar su expediente** ya que **es una plataforma mundial** que podría estar más lenta en la fecha límite de validación.

**Paso 7: Avisar a Campus France Chile** por correo a **santiago@campusfrance.org** del **envío de su expediente**



El equipo Campus France Chile le confirmará el monto del pago.

**Paso 8:** Para que su expediente sea revisado por Campus France Chile, se solicita pagar los gastos administrativos (por transferencia o depósito).

✓ Puede encontrar el documento **“Pago del Servicio Completo”** que le da la información para hacerlo.



*OJO: puede que el pago sea de un monto diferente según su situación. ¡No se reembolsa este pago!*

✓ Luego envíe el comprobante de pago a **santiago@campusfrance.org** con el cuadro siguiente lleno.



*OJO: Sin el cuadro de información Y el comprobante de pago, Campus France Chile no podrá revisar su expediente.*

*Si usted no hizo la transferencia, indica el nombre de quien la realizó y el banco de esta persona.*

APELLIDO	Nombre	Num CL (EeF)	Fecha del pago	Monto	Banco	Nombre de la persona que ha pagado (si diferente de usted)



# ETAPA 4 – LA ENTREVISTA DE CANDIDATURA CON CAMPUS FRANCE CHILE

Al recibir su pago, Campus France Chile le propondrá una cita para la entrevista de candidatura. Esta cita se realizará en línea (Google meet) o en presencial.

Esta **entrevista de candidatura** tendrá lugar entre **diciembre y febrero**, una vez ha pagado los gastos administrativos.



*OJO: Es su responsabilidad pagar los gastos administrativos y solicitar una entrevista a Campus France Chile a más tardar antes del **01 de marzo de 2024**.*



*OJO: Si Campus France Chile le solicita más documentos, estos deben ser entregados antes del **01 de marzo de 2024**. Su expediente en línea debe ser completo a más tardar antes del **01 de marzo de 2024**.*

La entrevista de candidatura dura **aproximadamente 45 minutos** y permite a Campus France Chile evaluar su motivación y hacerle preguntas sobre su proyecto académico.

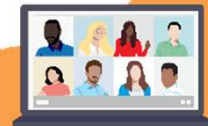
También evaluará su nivel de lengua ya que tendrá que explicar su proyecto académico y sus motivaciones **en francés** (o en inglés según el idioma de las formaciones a las que postuló).



Si no se presenta a la entrevista, tendrá que agendar una nueva según las disponibilidades del equipo de Campus France Chile.



Tras la entrevista, su equipo Campus France Chile enviará su expediente, **siempre que esté completo**, a las universidades. Si no está completo, su equipo no podrá enviar su expediente.



# ETAPA 5 – RESPUESTAS DE LAS UNIVERSIDADES

## PLATAFORMA ESTUDIOS EN FRANCIA

**Paso 1:** Recibirá la/s respuesta/s de la/s universidad/es en su expediente en línea en la plataforma Études en France hasta el **30/04/2024** (A veces algunas se demoran un poco más).



**Paso 2:** Campus France Chile le invitará a una **reunión preconsular obligatoria** en línea o presencial **durante el mes de mayo**. ¿De qué se trata? Es una reunión donde le será entregada toda la información que necesita saber en cuanto a su solicitud de visa ante el Consulado de Francia en Chile y los tramites obligatorios que tendrá que llevar a cabo una vez llegado/a a Francia. Tendrá lugar entre todos los candidatos del año y contestar a todas sus dudas. La reunión presencial es también un momento de convivencia 😊

**Paso 3:** De las respuestas positivas por parte de los establecimientos que reciba en su expediente en línea, debe validar una según su deseo hasta el **31/05/2024**. Referirse al PDF Guía para saber como validar una formación. Una vez validada esa elección **NO podrá cambiar de opinión** y elegir otra formación. Aconsejamos que acepte un día antes, por si acaso el último día la plataforma estaría más lenta.



# ETAPA 6 – PROCEDIMIENTO PRECONSULAR PLATAFORMA ESTUDIOS EN FRANCIA

**Paso 1:** Seguir la **Fase 2 del Procedimiento preconsular del PDF Guía** en la **plataforma Études en France**.



**Paso 2:** Una vez enviado su **expediente preconsular** avíselo a su equipo Campus France Chile por correo a **santiago@campusfrance.org**.

**Paso 3:** Sus trámites con Campus France Chile terminan.

Su equipo Campus France Chile validará su expediente y le enviará un correo recapitulativo de los tramites explicados durante la reunión preconsular, obligatorios para la solicitud de su visa hasta su llegada en Francia.

En este correo encontrará su **Attestation d'acceptation (certificado Campus France en formato PDF)**, que tendrá que **descargar e imprimir**. También se podrá encontrar en la Sección 3 de su expediente preconsular en la plataforma Études en France.

- ✓ Este documento es muy importante, es **requerido** al momento de realizar la solicitud de visa de estudiante ante el Consulado.



# ETAPA 7 – LA SOLICITUD DE VISA

Es muy importante consultar la página oficial **France-Visas** del Consulado de Francia.

**Paso 1:** La **cita consular** tiene que ser agendada **máximo 3 meses y mínimo un mes antes de la fecha de inicio** de la formación en Francia, indicada en la **carta de pre-aceptación** de la universidad. Para **agendar** la cita, consultar el siguiente enlace: **<https://france-visas.gouv.fr/es/chile>**

**Paso 2:** Mientras la espera de su cita, es importante **efectuar su solicitud de visa en línea**, para ello, hacer clic en **Efectúe la solicitud de visado en France-Visas:** **<https://france-visas.gouv.fr/es/>**

*Para recibir la visa estudiantil, considerar mínimo 10 días hábiles desde la fecha de la entrevista al Consulado*

El día de la cita, no olvide **presentarse sin retraso y presentar su expediente completo e impreso**, que tiene que incluir los documentos siguientes :

- ❖ Su pasaporte válido
- ❖ La carta de aceptación del establecimiento de estudios superiores francés
- ❖ El resume de la solicitud de visa (document PDF)
- ❖ La Attestation de pré-acceptation Certificado Campus France
- ❖ Acreditar solvencia económica a la altura de 615 euros por mes durante la duración de sus estudios
- ❖ Acreditar alojamiento por un mínimo de tres meses a su llegada
- ❖ 1 foto (3.5 x 4.5 cm)

Veremos esta etapa en detalle durante la reunión preconsular



**¡El consulado puede retrasar su solicitud si falta un documento!**





# SER OTORGADO UNA VISA DE ESTUDIOS

## Tipo de visa

Visa de larga estada estudiante o **VLS-TS étudiant**  
(Visa de larga estada equivalente a permiso de residencia)



- **Duración/ Vigencia de la visa:** Según fechas de cursos con unos días de flexibilidad decidida por el Consulado. No más de 15 días antes de la fecha de inicio de los cursos y unos 15 a 30 días después de la fecha de termino de los cursos
- **Tarifa:** Aproximadamente 50 euros. A pagar con tarjeta al Consulado.
- **Validación obligatoria** dentro de los 3 primeros meses a su llegada a Francia: Plataforma en línea única Extranjeros en Francia. Pago de 50 euros requerido.  
<https://administration-etrangers-en-france.interieur.gouv.fr/particuliers/#/>
- ✓ **Viajar libremente** en todos los países del espacio Schengen
- ✓ **Trabajar 964 horas por año**, lo que corresponde a 20 horas por semana, para completar tus recursos  
<https://www.campusfrance.org/fr/travail-etudiant>
- ✓ **Renovar** la visa estudiante en línea en Francia con una anticipación de tres meses antes de su vencimiento. La renovación le permitirá obtener un permiso de residencia para la continuación de sus estudios. Plataforma Extranjeros en Francia.  
<https://www.campusfrance.org/es/permiso-de-residencia-estudiante-nuevos-plazos-para-solicitar-una-renovación>

# ETAPA 8 – SU PREPARACIÓN A LA MOVILIDAD

Terminar la preparación de su movilidad a Francia juntando varios documentos e informándose sobre los trámites obligatorios una vez en Francia

La checklist de su preparación

Hojas informativas para facilitar la documentación necesaria:

- Las fichas acogidas de los establecimientos
- Las fichas ciudades



El abecedario de la vida cotidiana estudiantil



Para saber más sobre el alojamiento y acceder a la Guía del alojamiento



MOVIFRANCIA del Campus France México

Plataforma de metodología universitaria de acceso libre y gratuito.



Tutoriales para ayudar a completar trámites una vez en Francia:

- ✓ La Contribución Vida estudiantil y de Campus (CVEC)
- ✓ VISALE, la fianza locativa para estudiantes
- ✓ Abrir una cuenta bancaria
- ✓ Afiliación a la Seguridad Social
- ✓ Cómo renovar su visa de estudios



¡Viaje a Francia y disfrute de la vida y de la cultura francesa! 😊

Veremos los trámites obligatorios en Francia durante la reunión preconsular



# DIRECCIONES

## La dirección de Campus France Chile es:

Instituto Francés de Chile

Francisco Noguera 176, Providencia

Metro Pedro de Valdivia

+56 23 221 0910

Lunes a viernes 09:00-18:00 hrs (agendar visita)

[santiago@campusfrance.org](mailto:santiago@campusfrance.org)



## Para ir a la cita consular con el Consulado de Francia:

Consulado de Francia en Chile

Calle Obispo Donoso 8, Providencia

Metro Salvador o Baquedano

[visas.santiago-amba@diplomatie.gouv.fr](mailto:visas.santiago-amba@diplomatie.gouv.fr)



Imprime este PDF sólo si es necesario y en blanco y negro. Al hacerlo, elige la opción de imprimir varias diapositivas por hoja.

# A BIENTÔT

[HTTPS://WWW.CHILI.CAMPUSFRANCE.ORG/](https://www.chili.campusfrance.org/)



ESCRÍBENOS A

[SANTIAGO@CAMPUSFRANCE.ORG](mailto:SANTIAGO@CAMPUSFRANCE.ORG)



CAMPUSFRANCECHILE

